

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Aktenstücke über die badische Territorial-Angelegenheit**

**Fahrenberg, Karl Heinrich von**

**[Karlsruhe], 1818**

12. Auszug aus dem Protocolle der Bevollmächtigten von Oesterreich, Rußland, England und Preußen, datirt Paris am 3. November 1815, die endlichen Territorial-Ausgleichungen in Teutschland betreffend

**urn:nbn:de:bsz:31-4444**

12. Auszug aus dem Protocolle der Bevollmächtigten von Oesterreich, Rußland, England und Preußen, datirt Paris am 3. November 1815, die endlichen Territorial-Ausgleichungen in Deutschland betreffend. \*)

Art. 7.

**S**A Majesté l'Empereur de toutes les *Russies*, Sa Majesté le Roi de *Grande-Bretagne* et Sa Majesté le Roi de *Prusse* s'engagent à employer tous leurs moyens, pour faire obtenir à Sa Majesté Impériale, Royale et Apostolique, de la part de sa Majesté le Roi de *Bavière*, la rétrocession des territoires et objets désignés dans le tableau ci-joint N<sup>o</sup> 2. contre les indemnités désignées dans le même tableau.

On engagera en même tems la cour de *Bavière* à échanger avec S. A. S. l'Electeur de *Hesse* les districts d'Aufenau, Wertheim et Hœchst, \*\*), et la route qui conduit de Saalmünster à Gelnhausen, contre une partie suffisante du Baillage de Lohrhaupten.

En vue des arrangemens ci-dessus spécifiés,  
les

---

\*) Aus Klübers Staats-Archiv, Band 1. Heft 3. Seite 387, 389 und 392.

\*\*\*) Diese drei Dörfer liegen auf der Straße von Saalmünster nach Gelnhausen.

les quatre puissances assurent à Sa Majesté le Roi de *Bavière* les avantages suivans:

- (a) Une somme proportionnelle sur la partie des contributions françaises destinée à renforcer la ligne de défense des états limitrophes; laquelle somme sera employé d'après les plans et réglemens, qui seront généralement arrêtés à cet égard.
- (b) *La reversion de la partie du Palatinat, appartenant à la maison de Bade, après l'extinction de la ligne directe du Grand-Duc régnant.\*)*

\*) Was man sich weder in den Grundvertrag des teutschen Bundes, noch in die Schlußakte des Wiener Kongresses vom 9. Juni 1815, (in welcher doch des Heimfalls des Herzogthums Lucca, Artikel 102, Erwähnung geschieht,) aufzunehmen getraute, und welches nur einige der auf dem Kongresse versammelten Mächte, mit Ausserachtlassung aller daselbst vorgeschriebenen Geschäftsform in ein geheimes Protokoll (vom 10. Juni 1815, Nummer 9. dieser Sammlung,) niederlegten, — der an dem Großherzogthum Baden zu begehende Provinzenraub nämlich, — wird also hier — Artikel 7 und 9 dieses Altenstückes, — nochmals von Oesterreich, Rußland, England und Preussen, jedoch mit Ausnahme von Frankreich, bekräftigt und bestätigt.

Es geschah dieses an demselben Orte, wo neun und dreißig Tage zuvor die Monarchen von Oesterreich, Rußland und Preussen jenes christliche und heilige Bündniß abgeschlossen hatten, „durch welches Sie,“ — wie Heeren in seiner Schrift über den teutschen Bund Seite 104 sagt, — „den Grundstein eines neuen herrlichen, wahrhaft christlichen Völker- und Staatsrechts gerade an dem Orte gelegt haben, woselbst die Arbeit an dem ihm feindselig gegenüberstehenden von jeher am eifrigsten betrieben ward.“ Und in diese dem Großherzogthum Baden zu nehmenden, zum teutschen Bunde gehörenden Provinzen theilen sich zwei Bundesglieder, wovon Einer noch überdies ein naher Anverwandter

(c) *Une route militaire de Wurzburg à Frankenthal.\*)*

(d) Le droit de garnison dans la place de Landau, qui sera une des forteresses de la confédération germanique.

Ces articles seront regardés comme pleinement obligatoires aussitôt que la cour de Ba-

des Hauses Baden ist. Erschüttert wäre also die einzige feste Basis, die es für ein Staatensystem, wie das für Deutschland, giebt, — die Heiligkeit des als rechtmäßig anerkannten Besitzes.

Doch dieser Gegenstand gewinnt noch eine ernstere, in ihren gefährlichen Folgen nicht zu berechnende Aussicht:

Durch dieses Protokoll sollen Karl Friedrichs, des Unvergesslichen, — Söhne und vor allen jener erlauchte Prinz, (Markgraf Ludwig) der in den ersten Kriegen gegen Frankreich als K. Preussischer General so ehrenvoll kämpfte und auf den später Napoleon seinen ganzen Haß geworfen hatte, — von der Erbfolge in die Rheinpfalz und in das Breisgau gänzlich ausgeschlossen werden. Noch kennt Deutschlands Geschichte kein Beispiel, daß Untertanen ihren Fürstenstamm seiner Familienerbrechte auch nur theilweise entsetzt hätten, ja hunderttausende warfen sich in den ewig denkwürdigen Jahren, 1813 und 1814, für Wiederherstellung der Ehre und der alten Hobeit ihrer anererbten theuerwerthen Fürstengeschlechter freudig und willig in den blutigen Kampf, oder opferren dafür ihren letzten Pfennig. Und die ersten Monarchen Europa's, die Stifter der heiligen Allianz, Franz, Alexander und Friedrich, — diese so verehrten Herrscher, sollten in Deutschland zuerst die gefährliche Revolutionen so sehr begünstigende und zugleich rechtfertigende Beispiel geben, die selben Monarchen, die in Frankreich so sehr bemüht waren, die Legitimität aufrecht zu erhalten!! Der bloße Gedanke an die Ausführung eines solchen Vorhabens beunruhigt schon das teutsche Gemüth und erfüllt es mit banger Sorge.

\*) Wozu wohl eine Militärstraße durch das Großherzogthum Baden, einen befreundeten und verbündeten Staat?

*vière* aura déclaré son adhésion aux arrangements ci-dessus spécifiés.

Les pays devolus à Sa Majesté Impériale, Royale et Apost. par l'Art. 51. de l'acte final du congrès de Vienne \*) et dont Sa Majesté peut disposer pour des échanges avec d'autres Princes de la confédération germanique se trouvant encore (malgré les représentations faites à ce sujet par la cour Impériale d'Autriche) en parties occupés par les autorités Bavaoises, il sera fait de la part des quatre Cabinets une démarche simultanée près du Gouvernement Bavaois, afin que les dits pays soient remis sans délai à la libre disposition de Sa Majesté Imp. Roy. et Apost.

*Art. VIII.*

L'Autriche cédera au Grand-Duc de *Hesse*, en indemnité du Duché de Westphalie, un territoire sur la rive gauche du Rhin, comprenant une population de 140,000 habitans, conformément au traité conclu entre l'Autriche et la Prusse et le Grand-Duc le 10. Juin 1815.

Les arrangements avec le Grand-Duc de Hesse se feront d'après le tableau ci-joint N<sup>o</sup> 5,

\*) Dieser Artikel enthält folgendes:

Tous les territoires et possessions, tant sur la rive gauche du Rhin dans les ci-devant Départemens de la Sarre et du Mont-Tonnère, que dans les ci-devant Départemens de Fulde et de Francfort, ou conclés dans les pays adjacens, mis à la disposition des puissances alliées par le traité de Paris, du 30. Mai 1814, dont il n'a pas été disposé par les articles du présent traité, passent en toute souveraineté et propriété sous la domination de S. M. l'Empereur d'Autriche.

dressé sur la base du revirement territorial avec l'Autriche et la Bavière, tel qu'il se trouve indiqué dans l'article précédent.

*Art. IX.*

*La reversion de la partie du Palatinat appartenant au Grand-Duc de Bade, ayant été assurée à l'Autriche par le Protocole du 10. Juin 1815 des conférences du congrès de Vienne, \*) Sa Majesté Imp. Royale et Apost. est prête à renoncer à cette reversion en faveur de Sa Majesté le Roi de Bavière, pour faciliter les arrangements indiqués à l'article 7. du présent protocole. La Reversion du Brisgau, qui a été également assurée à l'Autriche par le dit protocole du 10. Juin sera maintenue. \*\*)*

\*) Man sehe Nummer Neun der hier gelieferten Aktenstücke.

\*\*) Unter Beziehung auf die bei dem Artikel 7. dieses Aktenstücks bereits gemachten Bemerkungen, erinnert man hier nur, daß, nach dem Protokolle vom 10. Juni 1815. — Oesterreich bloß in der Absicht der Heimfall der Rheinpfalz und des Breisganes zugesichert worden ist, um diese Besitzungen als Ausgleichungsmittel bei den künftigen Territorial-Veränderungen in Deutschland („comme moyens de compensations dans les „arrangemens futurs en Allemagne,“) zu benutzen. Keineswegs scheint es also die Absicht der übrigen Mächte (nämlich Russlands, Frankreichs, Preussens und Englands) gewesen zu seyn, daß das Breisgau förmlich wieder ein Bestandtheil der österreichischen Monarchie werden soll. Wir könnten in diesem Falle nur das Loos dieses Landes bedauern. Das Breisgau, unter österreichischem Scepter, war nämlich, wie alle Grenzprovinzen mächtiger Reiche, in allen Zeiten der Spielraum kriegführender Heere und allenthalben stößt man in demselben auf Spuren der Verwüstungen. In seinen Pässen und auf seinen Gebirgen finden sich noch viele Reste der ehemaligen Befestigungskunst und in seinen Ebenen durchwandelt man manches berühmte Schlachtfeld. Ausgezeichnet sind in

N<sup>ro.</sup> 2.Arrangement avec la Bavière. — Cessions  
demandées à la Bavière.\*)

	<i>Population.</i>
1) Le Hausruck-Viertel . . . . .	92,396
2) L'Inn-Viertel. . . . .	125,671
3) Principauté de Salzbourg à l'excep- tion des baillages de Waging, Titt- maning, Teisendorf et Laufen; ces trois derniers en tant qu'ils sont si- tués sur la rive gauche de la Salzach et de la Saale . . . . .	168,000
4) Le baillage tyrolien de Vils . . . .	946
Sa Majesté le Roi de Bavière accorde- roit la liberté de transit sur la route qui mène du Tyrol à Brégenz par les Etats Ba- varois, pour une quantité de sel et de bled dont on conviendrait.	
<hr style="width: 100%; border: 1px solid black;"/>	<hr style="width: 100%; border: 1px solid black;"/>
Total . . . .	387,013

der Geschichte der Belagerungen die Städte Freiburg, Breis-  
sach und Billingen. Darf Breisgau sich aber wohl schmei-  
cheln mit schonenderer Rücksichtnahme behandelt zu werden, als  
Tyrol! (Man sehe deshalb die Vorstellung der Stände von  
Tyrol in der Beilage zur allgemeinen Zeitung Nro. 61., vom  
13. Mai 1818, Seite 242.)

\*) Schmerzhaft ist der Eindruck, den es auf das Gemüth macht,  
wenn man, bei Durchgehung dieses statistischen Tableau's, be-  
merkt, wie in Deutschland noch nach Seelen gerechnet wird,  
fast eben so wie, nach Brow'n's Reisen, — im Königreiche  
Dar-Fur in Afrika nach Sklavendörfern. Dieselben  
Bewohner friedlicher Provinzen werden hier als Waare, als  
Sache behandelt, welche nach dem 13. Art. der deutschen  
Bundesakte wieder in ihr ihnen zu lange vorenthaltenes Ur-  
recht, Theilnahme an der Staatsverwaltung, —  
eingesetzt werden sollen.

*Indemnités pour la Bavière.*

## A) Sur la rive gauche du Rhin.

Population.

1) *Dans le Département du Mont-Tonnère.*

a) L'arrondissement de Deux-ponts . . . . .	93,596
b) - - - - - de Kaiserslautern . . . . .	73,022
c) - - - - - de Spire, à l'ex- ception des cantons de Worms et Pfeddersheim . . . . .	144,042
d) Dans l'arrondissement d'Alzey le canton de Kirchheim-Boland . . . . .	12,066

2) *Dans le Département de la Sarre.*

a) Le canton de Waldmohr . . . . .	10,795
b) - - - - - de Blieskastel . . . . .	14,636
c) - - - - - de Cousel, à l'excep- tion de quelques endroits sur la route de St. Wendel à Baumholder, approximativement . . . . .	8,698

3) *Dans le Département du Bas-Rhin.*

Le canton de Landau, avec le ter- ritoire sur la rive gauche de la Lauter . . . . .	53,887
---	--------

## B) Sur la rive droite du Rhin.

a) Les baillages fuldois de Brücke- nau, Hammelbourg, la partie de Biberstein appartenant à l'Autriche, et une partie du baillage de Wey- hers appartenant à la Prusse, ou	
--	--

---

 Total . . . . . 410,742



	<i>Population.</i>
Transport . . . . .	410,742
autre territoire contigu suffisant pour compenser les baillages de Saal- münster, d'Uerzel et Sannerts, que l'Autriche met à la disposition de la Prusse . . . . .	26,304
b) le baillage de Redwitz . . . . .	3,000
c) de Darmstadt, les baillages de Mil- tenberg, Amorbach, Heubach et Alzenau . . . . .	24,661
d) de Bade, partie du baillage de Wertheim , . . . . .	4,927
Total . . . . .	<u>469,634</u>

13. Auszug aus dem zwischen Oesterreich und Baiern hinsichtlich der Territorial-Abtretungen zu München am 14ten April 1816 abgeschlossenen Staats-Vertrage. \*)

Art. 1.

**S**A M. le Roi de *Bavière* pour Elle, ses héritiers et successeurs, *retrocède* et abandonne, en toute propriété et souveraineté, à S. M. l'Em-

\*) Aus Klübers Staatsarchiv des teutschen Bundes, Heft 3, Seite 399 — 412. Dieser Vertrag ist überschrieben: Traité entre l'Autriche et la Bavière, concernant des cessions territoriales et autres stipulations réciproques; conclu à Munich le 14. Avril 1816. Im Eingange heißt es: S. M. l'Empereur d'Autriche et S. M. le Roi de Bavière, également animés du désir de reserrer